

NEWS #02

TANZ IM AUGUST
INTERNATIONALES TANZFEST
12 – 28 AUG
BERLIN 2011

KOM.POST

/AROUND THE TABLE

24. Aug / 20.30h / Podewil-Hof › Eintritt frei / free admission

Anmeldung an »Leave a Message«-Box im Podewil/Foyer

/ Registration at the »Leave a Message«-Box at Podewil/Foyer

»Around the Table« ist ein internationales Projekt, das Menschen verschiedener Sparten und mit unterschiedlichen Ansätzen in ihrer professionellen Auseinandersetzung mit dem Körper dazu einlädt, ihre Erfahrung und ihr Wissen in kleinem Kreis auszutauschen. Ziel des Projekts ist es, den Informationsfluss zu verbessern und den Dialog mit anderen über das Wissen und den Umgang mit dem Körper zu fördern.

Raum und Form der Veranstaltung ist eine Reflexion der Stadt und ihrer Einwohner, das heißt, man begegnet sich und interagiert in einem bestimmten urbanen Umfeld und Kontext. In Berlin trifft sich das Publikum hierfür zu einem Picknick auf Decken im Garten des Podewil, wo jeweils ein eingeladener Sprecher sein Wissen bei einem Glas zu trinken und einer Kleinigkeit zu essen mit den anderen teilen wird.

Sprecher sind u.a. ein blinder Musiker, ein Geschichtenerzähler, ein Videokünstler, ein Upside Down Yoga Masseur, eine Tantramasseurin, ein Tätowierer, ein Grillwalker, ein Soldaten-Schauspieler vom Checkpoint Charlie, ein Akkupunktuer...

Initiated by Loic Touzé and Anne de Kerzerho, »Around the Table« is an international project inviting a wide range of people who have a professional practice involving the body to exchange their knowledge and approaches with a small public. The project's aim is to improve the circulation of information and encourage dialogue, involving the citizen in the sharing and development of body knowledge and practice.

The space and form chosen for the event is a reflection of the city and its inhabitants, of the way that people meet and interact within a specific urban culture and context. The Berlin edition of Around the Table will take the form of a picnic in the Podewil garden, inviting the public to join one of several picnic blankets where an invited speaker waits to share his knowledge over a glass and a bite to eat.

Speaker are fe. a blind musician and story teller, a video artist dealing with the representation of body „from the inside“, a Upside Down yoga masseur, a tantric masseuse, a tatoo designer, a currywurst sailor, a striptease girl, a painter dealing with autoportrait, a soldier-actor from Checkpoint Charlie, an acupuncturist...

WWW.TANZIMAUGUST.DE



HAU HAU HAU
EINS ZWEI DREI



berlin Berlin

KOM.POST

/ LEAVE A MESSAGE

Feedback-Sofa für Zuschauer / Feedback sofa for the audience

Die »Leave a Message«-Box wird im Foyer des Podewil aufgestellt, an anderen Spielorten des Festivals gibt es sie außerdem in mobiler Form. Besucher können dort eine Sprachnachricht an die Festivalkünstler und -zuschauer hinterlassen und ihre Festivalerlebnisse kommentieren und reflektieren. Die gesammelten Kommentare, die kollektive Stimme des Festivals, werden dann auf der Internetplattform kom.post veröffentlicht. Für jedes Stück wird somit eine Informationsdatenbank geschaffen, die für weitere Kommentare und Diskussionen offen ist und in die Festivalarbeit von kom.post einfließt.

The »Leave a Message« booth will be set up in the Podewil foyer and in mobile form at other festival venues. It allows spectators to leave a voice message for the festival's artists and public, and to question and reflect on their festival experiences. The collected comments, the festival's multiple voice, will be available on the kom.post internet platform, creating a bank of information around each piece which is open for comment, discussion, and debate, and nourishing kom.post's activities at the festival.

Die **kom.post Lounge** ist geöffnet an Vorstellungstagen im Foyer des Podewil, jeweils ab 30 Minuten vor der ersten Veranstaltung bis ca. 22 Uhr.

/ Open at the Podewil 30 minutes before the first show and until approx. 10 pm.

Zugang zum Computer auch außerhalb der Öffnungszeiten

/ access to the computer at all times

› www.kompost.me

Unterstützt durch: Institut français d'Allemagne/Bureau de la création artistique - Théâtre et Danse, französisches Ministerium für Kultur und Kommunikation / DGCA // in collaboration with Oro (FR), CATI (TR) and others..

INSTITUT
FRANÇAIS



Veranstalter: Heibel am Ufer – Künstlerische Leitung / Geschäftsführung Matthias Lilienthal › Kulturprojekte Berlin GmbH / TanzWerkstatt Berlin – Geschäftsführung Moritz van Dülmen Partner: Akademie der Künste, HALLE TANZBÜHNE BERLIN, RADIALSYSTEM V, Schaubühne am Lehniner Platz, Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, Yorck Kinogruppe. Mit Unterstützung des Regierenden Bürgermeisters von Berlin – Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten. › Gefördert aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds der Bundesrepublik Deutschland.